

125

1635 Dezember 24., Luzern

A

SCHREIBEN VON RUDOLF PFYFFER AN [ALT] AMMANN [BEAT II.] ZURLAUBEN, "CONSEILLIER D'ESTAT ET PRIVE DE LA VILLE ET CANTON DE ZUG [=STADT- UND AMTSRAT], CAPITAINE DU REGIMENT DES GARDES SUISSES POUR LE SERVICE DE SA MAIESTE TRES CHRESTIENNE DU ROY DE FRANCE [LUDWIG XIII.]", ZUG

"Les effectz de vostre liberalité m'ont apporté tant de contentement, que de ioye les larmes me sont chaudement tombé des mes yeux, veu que mes amis et alliees a la consideration de mes malheurs¹ sont de beaucoup plus afectioné a me faire du bien, que mes plus proches parentz [sicher die Familie P f y f f e r gemeint] et Cousins, aux quelles ny toutes mes calamités, ny la perte de mes biens, ny aussi tous les desastres qui me sont survenu n'ont sceu amoiller leurs coeurs, ...² patience: au besoing on cognois les bons amis, dont ie me souviendrai tout ma vie de leurs faveurs[!] et Courtoisies, ny plus ny moins ie n'oubliera j aussi a iamais l'inhumanité l'avarice et vilainie des aultres, ce qui m'est si vivement imprimé a mon ame, que vive et mort ie me resentiraj de leur peu de compassion q[u]'jls ont avec moi par mymes afflictions et malheurs, mais aussi au contraire ie me soushaisterai incessamment des occasions pour tesmoigner à mes benefacteurs combien ie les doibt servir non seulement avec le peu de moi en qu[e Dieu m]³'a doné, mais aussi avec ma vie et mon sang que ie vous offer[!] iusque a la dernière goutte vous suppliant de l'accepter comme le plus pretieux que ie [=que j'ai?] en ce monde ...

Mons.^r il vous plaira de ma part en faire mes baisementz et remerciementz du present a Madame vostre femme [Euphemia H o n e g g e r]."

1) Wie aus AH 150, 343 hervorgeht, hatte der offenbar französischgesinnte Pfyffer (s. auch AH 24/30) in Luzern sehr unter den Nachstellungen der dortigen österreich. Faktion zu leiden.

2) Text - 1 Wort - zerstört.

3) Text zerstört; sinngemäss ergänzt.

Original, mit Siegel - AH 65, 265

126

[1623 September 27.]

A

SCHREIBEN VON [GARDEHPTM. FRANZ] ZURLAUBEN AN [GARDE]HPTM. KONRAD [III.] ZURLAUBEN¹, AM HOFE

"Derecheff Je vous envoie les concportements de Vostre provost [=Profos? Hans?]

H a f f n e r, les quelles il vous plaira faire Juger a Vostre Volunte, & Je Crois que le plustost sera le meilleur, car oultre ce qu'il vous est beaucoup redevable, il luy fault de quoy L'entretenir en Prison.

Sj l'on m'eust plustost raportée ses estranges faultes Je l'eusse plustost escript, Car il a tousiours mesprisé les admonitions & remonstrances que l'on luy a faictez.

Le Chirurgien [=Feldscher Johann T a n n e r, von Einsiedeln] aporte aussy le procez de Jacques S c h m i d [gen. Frölich] quj n'a pas encore esté Jugé, pour ceque M.^r le Collonell [Fridolin H ä s s i] l'a tousiours remis de temps en temps.²

Jl Vous plaira de me faire sçavoir la date de Vostre lettre de Change, car Jl y a une icy, quj est datee du 8.^{me} novembre 1622 & M.^r C o t t o n [Tuchhändler in Lyon] me donne advis d'avoir encor une de ... [1000] Livres, datee du 15.^{me} Janvier 1623. A Ce Compte Jl y auroit ... [2000] Livres a Payer. Jl Vous plaira sj c'est chose pressee de m'en esclaircir par la Poste. Celle que J'ay payé L'An passé est datee du 8.^{me} Aoust 1622. Au reste toute Vostre Compagnie Desirante d'avoir bientost le bonheur de Vous voir [hier in Poitiers], Vous soubhaite par L'intercession des s.^{ts} C o s m e & D a m i e n, ... [qu'on fête] ce Jourd[']h]uy, Une longue & Heureuse Vie ...

Mon frere H e n r y [I. Zurlauben, damals Student in Poitiers] est aux champs chez Mons.^r f r a p p i e r [dem dortigen Messenger]."

1) Konrad III. Zurlauben war damals einer der Gesandten der kath. Orte nach Frankreich, s. AH 65/86.

2) Zum Hintergrund s. AH 61/8

Original - AH 65, 266-267 - Blatt 267^r leer

127 .

1650 August 21., Schwyz

A

SCHREIBEN VON [LANDAMMANN WOLFGANG DIETRICH THEODOR] REDING AN
[ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT
BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"A Cause de plusieurs affaires Je n'ay ... [?]¹ vostre lettre per ce porteur que ce Matin, vous priant de me mander le Resultat de vos Communes [gemeint der Gemeindeversammlungen von Aegeri, Menzingen und Baar sowie der Stadt Zug - dabei ging es um die Erneuerung des sav. Bündnisses² -], nous tiendrons Mardy